

活動簡報

Boletim Informativo

重點活動



- ◆ 歷史文化工作委員會平常會議及系列活動
- ◆ 2018 “千人計劃” 啟動、“千人匯” 新春座談
- ◆ 第四屆 “海峽兩岸暨港澳慈善論壇”
- ◆ 十部志書《曲藝志》終審獲好評
- ◆ 舉辦外地獎學金學生聯歡晚會

Destaque

- ◆ Reunião ordinária e série de actividades do Conselho da Cultura e História
- ◆ Início do “Programa Mil Talentos” 2018
Encontro do ano novo chinês da “União Mil Talentos”
- ◆ 4.ª edição do “Fórum da Caridade dos Dois Lados do Estreito Hong Kong e Macau”
- ◆ A revisão final do Tomo de Quyí da Coletânea das Crónicas das 10 Artes e Cultura Chinesa foi concluída e o Tomo foi elogiado
- ◆ Jantar convívio dos bolseiros do exterior que estudam em Macau

目錄 | Índice

重點活動	2
Destaque	
主要資助成果	8
Apoio Financeiro	
活動剪影	10
Diversas Actividades	
本期出版物	10
Edições e Publicações	

歷史文化工作委員會平常會議及系列活動

澳門基金會歷史文化工作委員會於 2 月 9 日舉行 2018 年度第一次平常會議，匯報和總結 2017 年的工作，並正式通過委員會轄下四個專家小組的成員名單。

委員會根據重點工作領域，成立傳播推廣、培訓、出版及澳門學四個專家小組，成員由相關領域的專家、學者組成，期望小組成員對委員會日後開展的工作建言獻策，協助構思各領域的項目方案，並配合委員會組織相關工作，使各項計劃得以更有效地實施與推進。



同日，委員會成員參觀澳門培正中學的中華文化館，進一步瞭解該校推動歷史文化工作的情況。



此外，在 1 月至 2 月期間，澳門基金會先後推出多項面向中學師生、青少年和社會大眾的歷史文化教育及推廣項目，包括：

1. “2018 年度歷史文化系列活動校園資助計劃”，旨在鼓勵學校設計、舉辦各種形式的歷史文化系列活動；
2. “2018 年度澳門歷史文化學界考察活動”，項目為“歷史文化大使培訓計劃”的後續活動，由完成培訓的學員擔任導賞員，協助學校組織師生到澳門不同的文化遺產參觀考察；
3. 開辦第二期“歷史文化大使培訓計劃”，包括中學生組及公開組；第一期“歷史文化大使培訓計劃”結業禮於 2 月 9 日舉辦，共培養了 117 名歷史文化大使。



重點活動

Destaque

Reunião ordinária e série de actividades do Conselho da Cultura e História

O Conselho da Cultura e História da Fundação Macau teve a I.ª reunião ordinária do ano 2018 aos 9 de Fevereiro, em que foi feita uma apresentação e um resumo dos trabalhos realizados durante o ano 2017 e aprovada a lista oficial dos membros dos quatro grupos de especialistas subordinados ao Conselho.

Conforme as áreas-chave dos trabalhos, o Conselho criou quatro grupos específicos nas seguintes áreas: promoção, formação, publicação e Macaulogia. Cada grupo é composto por especialistas e académicos das respectivas áreas e espera-se que os membros de cada grupo dêem os seus conselhos e sugestões ao Conselho sobre os trabalhos que pretende realizar e, simultaneamente, ajudem a conceber propostas de projectos em vários domínios, bem como cooperem com o mesmo órgão na elaboração e organização de trabalhos relacionados, a fim de que os planos possam ser implementados e promovidos de forma eficaz no futuro.

No mesmo dia, os membros do Conselho visitaram o Centro da Cultura China da Escola Secundária Pui Ching para ficarem a conhecer melhor os esforços que estão a ser feitos pela escola na promoção dos trabalhos de História e Cultura de Macau.

Além disso, durante Janeiro e Fevereiro, a Fundação Macau lançou sucessivamente vários programas de educação e promoção de História e Cultura de Macau destinados a professores e estudantes do ensino secundário, jovens e público em geral, incluindo: I. O “Projecto de Apoio Financeiro Escolar à Série de Actividades Históricas e Culturais de Macau, 2018”, tendo como objectivo incentivar as escolas a conceber e organizar séries de actividades históricas e culturais em várias formatos; 2. “Actividades de Visitas Escolares sobre a História e Cultura de Macau, 2018”, que é uma atividade de acompanhamento do “Programa de Formação para Embaixadores da

História e Cultura”, em que os formandos que terminaram a sua formação passam a ser guias para ajudar as escolas a organizar grupos de professores e estudantes que visitarão diferentes patrimónios culturais de Macau; 3. Realização da 2.ª edição do “Programa de Formação para Embaixadores da História e Cultura”, incluindo o grupo de estudantes do secundário e o grupo aberto. A cerimónia de encerramento da 1.ª edição do “Programa de Formação para Embaixadores da História e Cultura” foi realizada a 9 de Fevereiro e formou um total de 117 embaixadores da História e Cultura de Macau.



重點活動

Destaque

2018 “千人計劃” 啟動、“千人匯” 新春座談

由行政長官辦公室負責、澳門基金會執行的“千人計劃”，於 2 月 3 日舉行講解會，象徵著第三年的“千人計劃”活動正式啟動。

是次講解會包括介紹計劃總體情況及操作指引，讓學校及社團了解有關程序，在開展實際工作時更加順暢；同時邀請了澳門大學歷史系林廣志教授及魏楚雄教授擔任中國及澳門歷史專題講座的主講嘉賓，冀加深帶隊老師對祖國和本澳歷史的認識，從而更好地在出團過程中引導學員學習。

為了進一步推動“千人匯”匯員的活動和交流，與匯員共同規劃未來一年的工作和活動計劃，澳門基金會於 2 月 10 日舉辦 2018 “千人匯”匯員聚賀新春座談會活動。

本會行政委員會鍾怡副主席分享了自身的人生經歷和工作、學習的經驗，期望匯員多關注社會發展，及時透過“千人匯”的平臺提出具有建設性的建議和意見。

行政長官辦公室顧問吳碧珊介紹了“千人匯”各個關注小組的召集人及骨幹成員，包括青年事務關注組、社區服務關注組、文化推廣關注組、多媒體創作小組以及活動策劃小組。



重點活動

Destaque

第四屆“海峽兩岸暨港澳慈善論壇”

澳門基金會與中國慈善聯合會、台灣公益團體自律聯盟、台灣佛教慈濟慈善事業基金會、愛家文化事業基金會和香港大學社會科學學院，於 1 月 15 日至 17 日在澳門合辦第四屆“海峽兩岸暨港澳慈善論壇”，是次論壇由本會擔任輪值主辦單位。

行政委員會主席吳志良認為，慈善事業的開展為構建和諧向上的社會注入積極的動力。澳門慈善受到中西文化的共同影響，開始朝向公益化、專業化、制度化的方向轉變。他表示致力於促進慈善事業發展和民間社會成長的澳門基金會，願與各同行一同為大中華慈善事業和文化發展貢獻心力。

本屆論壇共邀請了來自中國內地、香港、澳門和台灣地區近 200 位知名專家學者、公益慈善機構負責人、愛心企業領導等慈善界代表參與，共同就“協作、創新與專業服務”主題作重點探討。此外，主辦方組織了近百位參會嘉賓參訪本澳多個社會服務單位，促進本澳與其他公益慈善機構的深度交流和合作。



Início do “Programa Mil Talentos” 2018 Encontro do ano novo chinês da “União Mil Talentos”

O “Programa Mil Talentos”, da responsabilidade do Gabinete do Chefe do Executivo e implementado pela Fundação Macau, realizou um seminário no passado dia 3 de Fevereiro, marcando o terceiro ano oficial do “Programa Mil Talentos”.

O seminário deste ano incluiu uma introdução à situação geral do programa e orientações sobre a operação, para que as escolas e associações entendam os procedimentos relevantes e deixem os trabalhos ser realizados de forma fluída, de acordo com a situação real; ao mesmo tempo, o Prof. Lin Guangzhi e o Prof. Wei Chuxiong da Faculdade de História da Universidade de Macau foram convidados para dar palestras sobre a História da China e a História de Macau e é seu desejo que a compreensão da História da Pátria e de Macau sejam mais aprofundadas, contando com a colaboração profícua dos professores que chefiam as delegações, a fim de orientar melhor os alunos nas actividades.

Para promover ainda as actividades e o intercâmbio dos membros da “União Mil Talentos”, e planear em conjunto com os membros o trabalho e as

actividades do próximo ano, a Fundação Macau organizou, em 10 de Fevereiro, um encontro do ano novo chinês para os membros da “União Mil Talentos” 2018.

A Vice-presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, Dra. Zhong Yi, partilhou a sua experiência pessoal, nomeadamente as experiências de trabalho e aprendizagem, e espera que os membros da União prestem mais atenção ao desenvolvimento social de Macau, apresentando sugestões e opiniões construtivas através da plataforma “União Mil Talentos”.

A Assessora do Gabinete do Chefe do Executivo, Ng Pek San, apresentou os convocadores e os membros principais de cada um dos quatro Grupos de Preocupação da “União Mil Talentos”: o Grupo de Preocupação dos Assuntos Juvenis, o Grupo de Preocupação dos Serviços Comunitários, o Grupo de Preocupação da Promoção Cultural, o Grupo de Criação de Multimédia e o Grupo de Planeamento de Eventos.

4.ª edição do “Fórum da Caridade dos Dois Lados do Estreito Hong Kong e Macau”

A 4.ª edição do “Fórum da Caridade dos Dois Lados do Estreito, Hong Kong e Macau”, que foi co-organizada pela Fundação Macau, Aliança de Caridade da China, Aliança de Auto-Regulamentação das Organizações sem Fins Lucrativos de Taiwan, Fundação de Compaixão e Caridade Budista Tzu Chi de Taiwan, Fundação de Família Carinhosa (Taiwan) e Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Hong Kong, teve lugar entre 15 e 17 de Janeiro deste ano. Desta vez, a Fundação Macau foi a entidade rotativa organizadora do evento.

O Presidente do Conselho de Administração, Dr. Wu Zhiliang, entende que o desenvolvimento da causa da caridade injecta força activa positiva na construção de uma sociedade mais harmoniosa. A caridade em Macau foi influenciada conjuntamente pelas culturas ocidental e chinesa, que se pretende aprofundar e desenvolver com vista a atingir um maior bem-estar social, contando para tal com a profissionalização e institucionalização das entidades envolvidas. Declara, ainda, que a

Fundação Macau se tem dedicado a promover o desenvolvimento da causa da caridade e do crescimento de uma sociedade civil e está disposta a continuar a trabalhar com todos os sectores sociais para ajudar activamente a dinamizar a causa da caridade e, assim, contribuir para o desenvolvimento cultural da Grande China.

O Fórum contou com a participação de cerca de 200 especialistas, académicos, responsáveis de instituições filantrópicas reconhecidas e líderes de empresas que se dedicam às causas da caridade no Interior da China, Hong Kong, Macau e Taiwan. O tema desta edição “Colaboração, Inovação e Serviços Profissionais” foi discutido aprofundadamente pelos presentes. Além disso, o organizador juntou os cerca de cem convidados participantes do exterior para os levar numa visita a várias unidades de serviços sociais de Macau, a fim de promover o intercâmbio e a cooperação profunda entre as instituições de Macau e outras instituições filantrópicas.

重點活動

Destaque

十部志書《曲藝志》終審獲好評

澳門基金會與國家文化部民族民間文藝發展中心於 2 月 2 日至 4 日舉辦“十部文藝集成志書·澳門卷”工作會議，其中，《曲藝志》通過終審並獲專家高度評價。

《曲藝志》約 37 萬字，當中詳述 80 多首曲目，包括南音、粵謳、龍舟、粵曲等曲詞，並詳細記錄澳門歷來演出曲藝的機構、場地過百處，以及為 60 多位澳門曲藝人士立傳，全面整理藝人資料。



評審委員會對《曲藝志》予以高度的評價，認為稿本既從宏觀的視野梳理和詳述澳門曲藝活動的資料，同時又深入細緻地引介事件人物，保存地方特色、時代背景和人文風貌，可謂成果豐碩，是一份完善的稿本。

“十部文藝集成志書·澳門卷”大型文化資源整理項目已啟動數年，目前已通過終審的有《民歌卷》、《故事卷》、《戲曲志》、《曲藝志》四卷，而《歌謠卷》及《諺語卷》已通過初審，預計於本年完成終審，其他卷本亦按部就班地進行。

重點活動

Destaque

外地獎學金學生聯歡晚會

澳門基金會於 1 月 26 日舉辦“2017/2018 澳門基金會獎學金學生聯歡晚會”，邀請領取本會獎學金來澳就讀高校的外地學生參與。今年晚會增設最佳服飾獎，以鼓勵同學穿著傳統特色服裝，進一步促進和加強不同地區學生之間的文化交流與認識。



澳門基金會自成立至今 30 多年間，共向逾 800 名外地學生發放獎學金。2017/2018 學年領取澳門基金會獎學金的外地學生共有 169 位，分別來自內地、佛得角、幾內亞比紹、莫桑比克、聖多美和普林西比、東帝汶、巴基斯坦、蒙古、越南、老撾、馬來西亞、孟加拉、斯里蘭卡共 13 個國家，獎學金金額近 1,500 萬澳門元。

A revisão final do Tomo de Quyi da Coletânea das Crónicas das

A Fundação Macau e o Centro de Desenvolvimento das Artes e Cultura Étnicas e Folclóricas do Ministério da Cultura da China realizou a reunião de trabalho referente à “Colectânea das Crónicas das 10 Artes e Cultura Chinesa – Tomos de Macau”, entre 2 e 4 de Fevereiro. No que diz respeito ao Tomo de Quyi, este passou na sua revisão final e recebeu grandes elogios dos especialistas.

O Tomo de Quyi tem cerca de 370 mil palavras e contempla mais de 80 músicas, incluindo as letras da música de Naamyam, Yue’ou, Longzhou, Ópera Cantonesa, etc., bem como regista mais de cem estabelecimentos e locais que apresentam a arte e a música da ópera chinesa em Macau. Além disso, inclui as biografias de mais de 60 artistas de Macau e organiza de forma completa as informações pessoais dos artistas.

O conselho de avaliação elogiou muito o Tomo de Quyi e concluiu que esta versão organiza e descreve detalhadamente as actividades de Quyi de Macau a partir de uma visão macro. Também foram introduzidas em profundidade as figuras, as características locais, o enquadramento humano e cultural e a respectiva contextualização no tempo, com resultados muito frutíferos para Macau. Este Tomo apresenta-se como uma obra muito com-

pleta.

O grande programa de organização dos recursos culturais de Macau - “Colectânea das Crónicas das 10 Artes e Cultura Chinesa – Tomos de Macau” - já foi iniciado há vários anos. Neste momento, os Tomos integrados na Colectânea, que já foram aprovados na sua revisão final, são quatro: o Tomo de Música Folclórica, o Tomo de Contos Populares, o Tomo de Música de Ópera Chinesa e o Tomo de Quyi; o Tomo de Baladas e o Tomo de Provérbios passaram pela revisão inicial e espera-se que a revisão final seja feita no corrente ano. Os outros Tomos estão, igualmente, a caminhar se bem que num ritmo normal.



重點活動

Destaque

Jantar convívio dos bolseiros do exterior que estudam em Macau

A Fundação Macau realizou no dia 26 de Janeiro o “Jantar convívio dos bolseiros do exterior da Fundação Macau 2017/2018” e convidou todos os alunos do exterior que recebem bolsas da Fundação Macau para estudar nas instituições de ensino superior de Macau. Este ano, adicionou-se mais um prémio, o Prémio “Melhor Vestido” para estimular todos os estudantes a usarem roupas com características tradicionais dos seus países, a fim de promover e reforçar ainda mais o intercâmbio e o conhecimento da cultura entre os alunos de diferentes regiões.

Ao longo de mais de 30 anos da sua existência, a Fundação Macau já atribuiu bolsas a mais de 800 alunos do exterior. No ano lectivo 2017/2018, um total de 169 alunos do exterior receberam bolsas desta Fundação vindos de 13 países: Inte-

rior da China, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Timor-Leste, Paquistão, Mongólia, Vietname, Laos, Malásia, Bengala e Sri Lanka, num montante de cerca de 15 milhões patacas.



聖心中學幼稚園新校舍落成

嘉諾撒聖心中學幼稚園新校舍已落成，於 2 月 21 日舉行開放日。基金會撥款 6,730 萬澳門元支持該校舍的興建。新校舍包括一座 2 層高的行政樓及一座 6 層高的教學樓，其中行政樓保留了歷史古蹟的面貌。新校舍將有助應付本澳未來學額需求，為學校落實優質多元的教學目標創設良好的條件。



澳門基金會福包

本會通過 24 個非牟利社團和社會服務團體，於 2 月 2 日至 14 日期間向弱勢群體派發“澳門基金會福包”，超過 16,000 人受惠，涉及金額約 1,037 萬澳門元。

第 10 屆“澳門青年議政能力訓練計劃”

由澳門青年聯合會主辦，於 1 月 13 日舉行開學典禮。經甄選，本屆共有 100 名學員參與，課程包括系列專題講座、議政訓練工作坊、名人分享會、國情研習、外訪考察等。歷屆至今累計培養近千名青年人才。

“文化中國·四海同春”大型春節晚會

由澳門歸僑總會主辦，於 1 月 8 日及 9 日在澳門舉行 2 場演出，由北京舞蹈學院擔綱，來自內地和香港的多名舞蹈家、歌唱家、演奏家和表演藝術家參與，為澳門觀眾帶來一場中華文化的視聽盛宴。活動至今已第 8 次在澳門舉辦。

“聽·語·愛關懷計劃”系列講座

由澳門聾人協會主辦，於 2 月至 9 月期間舉行“生活中介入愉快中進步——作息本位系列講座”，邀請包括聽力師、語言治療師、職業治療師、心理治療師、神經內科醫生、特教老師及社工等早療相關之專業人員主講，整個系列共有 11 場主題講座及 7 場工作坊，務求強化作息情境訓練技巧，為有需要的兒童及家庭營造更友善與全面的支持。



圖片來源：“聽·語·愛關懷”
臉書

Fonte da imagem: Facebook da acção
“Preocupamo-nos com os vossos
ouvidos e fala”

2018 年親子同樂日暨“專業治療知多 D 推廣活動”

由澳門弱智人士家長協進會於 1 月 14 日舉辦，活動設有多個攤位遊戲、親子互動遊戲、專業治療宣導及專題講座等，冀藉此喚起社會關注為殘疾兒童提供專業治療的重要性，加強認識專業治療服務。活動吸引了約 1,800 人參與。

本土首創現代粵劇《風雨同路》

由澳門振華聲粵藝會主辦，於 2 月 3 日上演。《風雨同路》改編自去年 8 月“天鴿”風災重創澳門的事件，展現澳門居民在災難中同舟共濟、守望相助的精神。該劇除了本澳老中青三代粵劇演員參與外，還動員近 30 個社團過百人參與。門票於演出前已售罄，反應熱烈。

主要資助成果

Apoio Financeiro

Conclusão do novo campus do Jardim de Infância do Colégio do Sagrado Coração de Jesus

O novo campus do Jardim de Infância do Colégio do Sagrado Coração de Jesus foi concluído e o dia de abertura foi no dia 21 de Fevereiro. A Fundação atribuiu 67.3 milhões de patacas para apoiar a construção do campus com um edifício administrativo de 2 pisos e um prédio para o ensino de 6 pisos; o edifício administrativo foi construído com base na preservação de um monumento histórico. O novo campus irá dar resposta, no futuro, à procura de vagas escolares em Macau e estão criadas as condições para que sejam implementadas as metas de ensino de elevada qualidade e diversidade.



Sobrescritos Auspiciosos da Fundação Macau

A Fundação atribuiu, de 2 a 14 de Fevereiro, através de 24 organizações sem fins lucrativos e organizações de serviços sociais, os “Sobrescritos Auspiciosos da Fundação Macau” a grupos vulneráveis da sociedade, beneficiando mais de 16 mil pessoas e envolvendo cerca de 10.37 milhões de patacas.

“10.º Programa de Formação da Capacidade de Participação da Juventude de Macau nas Actividades Políticas”

Organizado pela Federação de Juventude de Macau, a cerimónia de abertura do Programa foi realizada no passado dia 13 de Janeiro e, após uma selecção, participaram um total de 100 alunos. O curso incluiu séries de seminários, workshops de formação de participação nas actividades políticas, sessões de partilha de pessoas célebres, estudos da situação nacional e visitas ao exterior. Até hoje, já foram formados cerca de mil jovens talentos.

Grande Gala do Festival da Primavera - “China Cultural e Celebração do Ano Novo Chinês”

Organizada pela Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau, esta grande gala foi realizada em Macau nos dias 8 e 9 de Janeiro, em duas sessões, e contou com a participação da Academia de Dança de Pequim, nomeadamente, vários dançarinos, cantores, intérpretes e artistas do Interior da China e Hong Kong fizeram uma festa audiovisual sobre a cultura chinesa para o público de Macau. Foi a 8ª vez que este evento se realizou em Macau.

Série de palestras no âmbito da acção “Preocupamo-nos com os vossos ouvidos e fala”

Organizada pela Associação de Surdos de Macau, foi realizada, de Fevereiro a Setembro, uma série de palestras sob o tema “Intervenção em Vida, Progresso em Prazer – Intervenção de rotina bem cedo”. Foram convidados audiologistas, fonoaudiólogos, terapeutas ocupacionais, psicoterapeutas, médicos de neurologia, professores de educação especial, assistentes sociais e outros profissionais relevantes para proferir as palestras. A série completa incluiu 11 palestras temáticas e 7 workshops, tendo como objetivo fortalecer as aptidões de formação de rotina bem como criar um apoio mais presente e abrangente para as crianças com necessidades específicas e suas famílias.

Série de Actividades Comemorativas: 178.º aniversário da deslocação de Lin Zexu a Macau, 232.º aniversário do nascimento de Lin Zexu e 20.º aniversário do Museu Memorial Lin Zexu de Macau

Com a organização da Direcção do Templo de Lin Fong, tiveram lugar no dia 26 de Novembro estas actividades que compreenderam a oferta de flores à estátua de Lin Zexu, jogos de banca, seminários académicos e exposições de caligrafia e pintura. Mais de 300 convidados de honra do Interior da China e de Macau, estudantes e docentes participaram no evento.

“Dia de diversão entre pais e filhos, 2018” e “Campanha de divulgação sobre os conhecimentos de tratamento profissional”

Foi realizada pela Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau em 14 de Janeiro. No evento, foram instalados vários jogos de estande, foram feitos jogos interactivos entre pais e filhos, foi prestado aconselhamento terapêutico profissional e houve, ainda, palestras temáticas, a fim de despertar a atenção do público para a importância de dar um tratamento profissional às crianças com deficiência e fortalecer os conhecimentos profissionais sobre os serviços de tratamento prestados. O evento atraiu cerca de 1.800 participantes.

Primeira Ópera Cantonesa moderna local - “Entreajuda e Solidariedade”

Organizada pela Associação Artística de Ópera Cantonesa Chan Wa de Macau, a ópera “Entreajuda e Solidariedade” foi apresentada no passado dia 3 de Fevereiro. Esta ópera foi adaptada a partir do incidente do tufão “Hato”, ocorrido em Agosto do ano passado, em que os residentes de Macau passaram por uma prova difícil e mostraram o seu espírito de entreajuda e solidariedade. Além da participação de três gerações de actores da ópera cantonesa de Macau, este evento também mobilizou a participação de mais de 100 pessoas de cerca de 30 comunidades. Os bilhetes foram todos vendidos, pois a resposta do público foi calorosa.

主要資助成果

Apoio Financeiro

活動剪影

Diversas Actividades



14/1 本會與廣東省社會科學界聯合會、廣東省粵港澳合作促進會、澳門社會科學學會及香港大公文匯傳媒集團在廣州南沙合辦
“第四屆粵港澳學術研討會”

A Fundação Macau organizou a “4.ª Conferência Internacional de Macaologia” em conjunto com a Federação do Sector Académico das Ciências Sociais de Guangdong, Associação de Promoção de Cooperação Guangdong-Hong Kong-Macau da Província de Guangdong e Associação de Ciências Sociais de Macau e Hong Kong Ta Kung Wen Wei Media Group, em Nansha, Guangzhou.

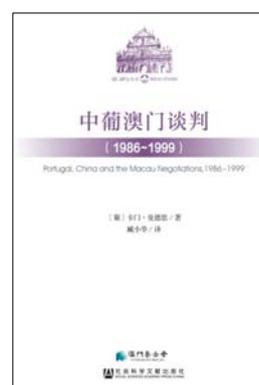
本期出版物

Edições e Publicações



《鏡海微瀾》

Ondas no mar de espelho



《中葡澳門談判 (1986 – 1999) 》

Negociação entre Portugal, China e Macau (1986-1999)